

Doc 3106 (1) and (2)

Folder 11

(25)

F.O. Doc # 9-2

IPS 3106-2

INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

Doc. No. 3106-(1) and 3106-(2)

27 August 1947

ANALYSIS OF DOCUMENTARY EVIDENCE

DESCRIPTION OF ATTACHED DOCUMENT

Title and Nature: Telegrams No. 10313, 10314, 10317, and 10307 from NOMURA to KONOYE, dispatched 17 April 1941, and Extract from Hull Speech of 24 April 1941.

Date: April 1941 Original Copy Language: Japanese

Has it been translated? Yes No

Has it been photostated? Yes No

LOCATION OF ORIGINAL: Document Division

SOURCE OF ORIGINAL: Foreign Ministry

PERSONS IMPLICATED: NOMURA, Kichisaburo; KONOYE, Fumimaro; MATSUOKA, Yosuke.

CRIMES OR PHASE TO WHICH DOCUMENT APPLICABLE: Japanese-American Negotiations.

SUMMARY OF RELEVANT POINTS

The telegrams state that the United States and Japan have reached the following understandings, among others,

1. Both are equal, independent, great Powers of the Pacific.....

2. Japan's purpose in the Tripartite Pact is defensive.....

3. The President of the United States will advise the CHIANG Regime to make peace with Japan with the following conditions: (AN: Eight conditions are listed, which include the union of the CHIANG and WANG Regimes and the recognition of the state of MANCHUKUO.)

4. Both countries will not deploy any naval and air forces that will ^{be a}menace ^{to} each other in the Pacific.....

Doc. No. 3106-(1) and 3106-(2) - Page 2 - Summary Cont'd.

5. Both countries will not permit any territorial concessions or annexations to the European Powers which may be made in the future in the Southwest Pacific and East Asia.....

6. Negotiations between Japan and U.S.A. will be held in HONOLULU between Roosevelt and KONOYE, accompanied by five representatives respectively.

7. The negotiation will be held as soon as possible after the conclusion of this understanding. (May 1941)

IPS Doc. No. 3106-(2)

Extract from speech by Cordell Hull of 24 April 1941 (Japanese). Analysis omitted.

3106-(1)

W. Okazaki

Title: Proposal on 17th of April. (Tele-gram from Ambassador NOMURA to Foreign Minister KONOE) (Code Telegram No 10313, 10314, 10317, 10307. 1941.)

The Outline of it is as follows:

(1) The international and national Ideas of both Japan and U.S.A.

Japan and U.S.A. are equally independent countries and also neighbouring powers in the Pacific. The national policy of each country lies in establishment of eternal peace and cooperating new period.

The traditional conviction of both countries is that every country and every human race shall enjoy their ^{own} rights by nature, and ^{and protect} pursue their given spiritual and material happiness, and are responsible not to destroy these circum-^{stances}. Both countries have firm resolution to maintain moral principle based on national idea, social order, and national life, and ^{do} not admit the rise of the contradictory thoughts

DEF DOC # 246

C E R T I F I C A T E

Statement of Source and Authenticity

I, HAYASHI, Kaoru, Chief of the Archives Section,
Japanese Foreign Office, hereby certify that the document
hereto attached in Japanese consisting of 1 page and
entitled "Statement of the Japanese Government, September 4,
1939," is an exact and true copy of an official document of
the Japanese Foreign Office.

Certified at Tokyo
on this 15th day of January, 1947.

K, Hayashi
Signature of Official

Witness: Nagaharu Udo

2.

from abroad.

(2) The Attitude of both Countries to the European War.

Japan will explain that the purpose of the Alliance of Axis States is to prevent the expansion of military league to the countries nonparticipated in the European War, ~~and~~ that Japan has no intention to shirk her responsibility based on the present Pacts, and that the military duty of the Alliance of Axis States shall only apply when Germany will be attacked directly by any country non-participated in the European War.

U.S.A will explain that she will be not controlled by any offensive league to attack the opponent assisting the other party, and that her attitude to the war will be decided only by the consideration to defend ^{her} happiness and security in present and future.

文書成立ニ關スル證明書

(七號 A)

私ハ東京朝日新聞社ノ調査部長ノ職ニ在ルモノナル處茲ニ添付セル日本語ニテ書カレ貳頁ヨリ成ル

「平沼首相談 昭和十四年八月二十八日」ト題スル文書ハ昭和十四年八月二十九日發行ノ東京朝日新聞紙掲載記事ノ寫ナルコトヲ證明ス

昭和二十二年一月二十三日

於 朝日新聞東京本社

西 島 芳 二

右署名捺印ハ私ノ面前ニ於テナサレタルモノナルコトヲ證明ス
同日 於 同所

立會人

朝日新聞東京本社

渡 邊 辰之助

(3) The Relation of both Government to the China Incident.

President of U. S. A. will advise peace to the CHIANG-regime with the following conditions under the ^{preliminary} approval of President and the guarantee of Japanese Government.

- a) Independence of China,
- b) The withdrawal of Japanese Troops from Chinese territory,
- c) Nonamalgamation of Chinese territory,
- d) No indemnification,
- e) Restoration of Open-door policy, (its interpretation and application will be conferred at appropriate time in future between both countries.)
- f) Union of CHIANG-government and WANG-regime
- g) Restriction of ^{Japanese} large-scale or collective immigrants into China.
- h) Recognition of Manchukuo.

Japan will immediately begin to negotiate ^{for Peace} with the new Chinese Government or the member of it, if CHIANG-government will accept the advise of the President.

Japan will propose to China substantial peace conditions on the basis of ^{the principles of} neighboring amity, anti-Comintern, common defence, and economic cooperation.

4.) Naval Strength, Air Strength and Marine Traffic Relations in the Pacific.

a) Japan and U.S.A. will not arrange in the Pacific such naval and air forces as threaten the other mutually in order to maintain peace there.

b.) In case of conclusion of negotiation between Japan and U.S.A. both countries will dispatch their fleets to visit the other formally in order to display the return of peace in the Pacific.

c.) At the beginning of the settlement of Chinese incident Japan will endeavor to place ^{in the Pacific} those ships that can be discharged.

5.) Collaboration of Trade and Finance of both Countries.

On the occasion of the settlement of the

forth-coming agreement, each country will guarantee ^{to obtain} the necessary ^{natural} resources in other country. Each country will take appropriate measures to restore ordinal commercial relations, if necessary, to conclude a new treaty of commerce. U.S.A. will supply "Gold credit" to be sufficient to develop commerce and industry in order to improve economic situation in East Asia and to carry out the economic cooperation between Japan and U.S.A..

6.) Economic actions of both Countries in South-Western Pacific Area.

As the development of Japan in South-Western Pacific Area is guaranteed by means of peaceful measures, U.S.A. will cooperate with Japan to her obtaining natural resources as petroleum, rubber, tin, nickel etc..

7.) The national Policies of both countries concerning political security in the

Pacific Ocean.

- a) Japan and U.S.A. will not allow to ^{cede} the European Powers to get the Territory in East Asia and South-Eastern Pacific ~~cede~~ in future or to amalgamate the existing states.
- b) Japan and U.S.A. will ^{jointly} guarantee the independence of Philippine Islands.
- c) Japanese immigrants in U.S.A. and West-Southern Pacific will be considered friendly and treated as equal and indiscriminate ~~ly~~ as the other nations.

8.) Negotiation between Japan and U.S.A.

- a) The negotiation between Japan and U.S.A. will be held at HONOLULU between President Roosevelt and Prime Minister ^{accompanied by} KONOE within five representatives respectively.
- b) The observers of the third Powers will not be allowed in this negotiation.

c) The negotiation will be held after the conclusion of this understanding as soon as possible. (May 1941.)

d) The negotiation will not deal with the items already understood ^{again} ~~again~~, but endeavor to write ^{down} the preliminary decided subjects and items already understood.

Annex: These items understood will be made secret memorandum between both governments. The extent, quality, and time of publication of them will be agreed by both governments.

1 PS Doe 3106 - (H) - (2)

① + ②

19
1 PS Doc 3106-(1)+(2)

四十七日案